

Conseil d'administration du CUSM / *MUHC Board of Directors*

Lundi 25 octobre 2021, 13 h 00– 14 h 30 / *Monday, October 25, 2020, 1:00 p.m. - 2:30 p.m.*

Via ZOOM: https://ca01web.zoom.us/webinar/register/WN_pkpL5lxHR7GyscRscaFHDw

Merci de faire parvenir vos questions sur l'année 2020-2021 avant le 24 octobre 13 h 00 à judith.horrell@muhc.mcgill.ca
Please submit questions relative to 2020-2021 by 1:00 p.m., October 24 to judith.horrell@muhc.mcgill.ca

Elles pourront ainsi être traitées pendant la rencontre. / *In this way, they can be addressed in the meeting.*

		Minutes
1	Mot d'ouverture du président et approbation du procès-verbal (23-10-2020) <i>Chairman's Opening Remarks and Approval of Minutes (23-10-2020)</i> • Peter Kruyt	13:00 5
2	Rapport de la direction générale <i>Executive Report</i> • Pierre Gfeller, Président-directeur général / <i>President and Executive Director</i>	13:05 10
3	Rapport du Bureau de la commissaire aux plaintes et à la qualité <i>Ombudsman's Report</i> • Lynne Casgrain, commissaire aux plaintes et à la qualité / <i>Complaints and Quality Commissioner</i>	13:15 10
4	Rapport de la qualité, de la performance et de l'administration <i>Quality, Performance and Administration Report</i> • Patricia Lefebvre, directrice générale adjointe, Soutien, administration et performance / <i>Associate Director General, Support, Administration and Performance</i> • Keith Woolrich, directeur, Qualité, évaluation, performance et éthique / <i>Director, Quality, Evaluation, Performance and Ethics</i>	13:25 10
5	Rapport financier <i>Finance Report</i> • Dawn Singerman, directrice des Ressources financières / <i>Director of Financial Resources</i>	13:35 10
6	Rapport clinique <i>Clinical Report</i> • Colleen Timm, directrice des Services multidisciplinaires, de la mission en santé mentale et de la trajectoire NSA / <i>Director of Multidisciplinary Services, Mental Health Mission & NSA Trajectory</i> • Chantal Souigny, directrice des Soins infirmiers / <i>Director of Nursing</i> • Ewa Sidorowicz, directrice des Services professionnels / <i>Director of Professional Services</i>	13:45 10
7	Rapport sur la recherche <i>Research Report</i> • Rhian Touyz, directrice exécutive et scientifique en chef (DE/SEC) de l'IR-CUSM / <i>Executive Director and Chief Scientific Officer (ED/CSO), RI-MUHC</i> • Miguel Burnier, DE/SEC par intérim en 2020-2021 / <i>Interim ED/CSO in 2020-2021</i>	13:55 10
8	Rapport sur l'enseignement <i>Education Report</i> • Elene Khalil, directrice de l'Enseignement / <i>Director of Education</i>	14:05 10
9	Période de questions du public <i>Public Question Period</i>	14:15 10
10	Mot de clôture du président et levée de la séance <i>Chairman's Closing Remarks and Adjournment</i> • Peter Kruyt	14:25 5

